



日本 x 蘇格蘭

【ジャパ×スコ】は、日本とスコットランドの伝統や文化を楽しく融合した国内唯一の本格的なフェスティバルなのです。幕末の開国以来、日本の西洋化にとってなくてはならない存在がスコットランド。とうてい古い友人関係でありながら、意外と知らないことが多いのもスコットランドなのではないでしょうか。「タータンチェック」や「ハイランド」や「嵐の光」や「ゴルフの聖地」や「スコッチ・ウィスキー」や「プレミアリーグのセルティック」などなど、実はスコットランドのキーワードは無数にあつて、しかも日本に根付いているものも少なくないのです。そんなスコットランドを広大な大自然もさながらに思い切り体験できるのが、この【ジャパ×スコ】なのです。スコットランドの楽しさと、日本ならではの楽しさが究極のコラボレーション！ 強力なプログラムが目白押しです。さあ、あなたも【ジャパ×スコ】で思い切りのお祭り騒ぎを楽しんでください！！



信州・岡谷太鼓

和太鼓
×
パイプバンド

融合 蘇格蘭



松風流
松風光陽

日本舞踊
×
ハイランドダンス

夢の
本邦初！
コラボレーション！！



Girl's Highland Dancers
(from Scotland)



Neilston & District Pipeband
(from Scotland)

本格イングリッシュ・ガーデン
で野外パーティー！！

2013年7月にグランド・オープン予定の「白馬ゴルフナイングリッシュ・ガーデン」。【ジャパ×スコ】では、一足早くこのガーデンでの野外パーティーを予定しています。季節の花々に囲まれて「日本のスコットランド」を満喫してください。(雨天の場合は中止となります。)



82
ALE HOUSE

Produced by HUB

“82ALEHOUSE”がジャパ×スコに初出店します。82(エイティーツー)は、首都圏を中心に63店舗を展開する“BRITISH PUB HUB”が運営するもうひとつの英国PUBです。(現在首都圏に18店舗展開中)本場英国同様、ハンドポンプで汲み上げる「リアルール」をはじめ、【ジャパ×スコ】限定の「オリジナルカクテル」も登場します。本場のエールを片手に、英国のPUBのように気楽に気軽にお楽しみください。

田中文悟商店
祭り！！

日本酒といえば日本の伝統、そしてお祭り。全国に5つの日本酒蔵元を運営する和田田中文悟商店の名物社長が贈る熱いお祭りにご期待下さい！



オリジナル企画イラスト展
「スコッチ愛して、長あ〜く愛して」

【ジャパ×スコ】に賛同したクリエイターからなる「T-combine」(チーム・コンバイン)の個性豊かな感性たちが、【ジャパ×スコ】を舞台にPOPに炸裂します！！「日蘇融合」をテーマに【ジャパ×スコ】オリジナル・スコッチ・ラベル作品の展示をお楽しみ頂けます。実際にオリジナル・ラベルを纏ったスコッチ・ウィスキーの販売も予定しています。



T-combine(チーム・コンバイン)
参加クリエイター(順不同)
TAI/も、元女優志望・原さより、黒瀬章夫、カワツナツコ、RAYLUMIN、新倉幸代、吉井みい、他

スコットランド・メニューを
ホテル・オリジナルで再現！！

ご夕食のグルメメニュー「スコットランド・メニュー」を多数ご用意。オーソドックスな本場メニューから驚きのアイデアメニューまで存分に楽しんでください。



今年も全世界へ
同時生中継！！
USTREAM

【ジャパ×スコ】の模様はUSTREAMで
なたでも無料でご覧頂けます！
このチャンネルへLet'sアクセス！！
<http://www.ustream.tv/channel/hgpc>

(中継技術協力/
学校法人専門学校 東京ビジュアルアーツ)

東京パイプバンド

グラミー賞やアカデミー音楽賞を受賞するなど世界的に有名なバンド「The Chieftains(ザ・チーフテンズ)」の日本ツアーで共演も果たした東京パイプバンドは日本を代表するパイプバンドです。【ジャパ×スコ】でもホストバンドとして大活躍して頂きます。



The Chieftains x 東京パイプバンド

【ジャパ×スコ】
パブ開店！！

スコットランドの雰囲気や白馬で味わう日蘇融合パブ。ドリンク片手にミニライブやお喋りで大いに盛り上がりましょう！！



【ジャパ×スコ】
オリジナルTシャツ
販売！！

限定生産の記念Tシャツを会場のみで販売します！お喋りのTシャツで【ジャパ×スコ】を楽しもう！！

ミニミニ
縁日オープン！！

日本のお祭りといったら、やっぱり縁日！ミニミニ縁日で子どもたち戻りましょう！！



【ジャパ×スコ】
限定スイーツ登場！！

ホテルのパティシエ手づくりのオリジナル・スイーツはいかがですか？お土産にも最適！限定販売ですのでお早めにお求めください！！



ここが日本の
スコットランド！！

本場スコットランドと見紛うほどの雄大な大自然。ここが【ジャパ×スコ】の舞台です。澄んだ空気とゆったりとした時間の流れの中で、年に一度のお祭り(フェスティバル)を楽しみませんか？誰もが想像以上のスケールに、きっと無邪気な笑顔で過ごせるはずです。